

de la race d'Ikchvâku qui ont vécu autrefois; apprends ceux qui doivent paraître un jour.

9. Vrihadbala aura un fils qui recevra le nom de Vrihadraṇa; Vrihadraṇa à son tour aura pour fils Urukriya, et ce dernier sera père de Vatsavṛiddha.

10. Vatsavṛiddha aura pour fils Prativyôma, qui aura pour fils Bhânu, dont le fils sera Divârka, chef d'une grande armée; Divârka aura pour fils l'héroïque Sahadêva, qui sera père de Vrihadaçva, lequel aura pour fils Bhânumat.

11. Bhânumat aura pour fils Pratîkâçva, qui aura pour fils Supratîka, père de Marudêva, qui aura pour fils Sunakchatra, lequel sera père de Puchkara.

12. Puchkara aura pour fils Antarikcha, qui aura pour fils Sutapas, qui aura pour fils Amitradjit, père de Vrihadrâdja, père de Varhis, père de Kṛitaṁdjaya.

13. Kṛitaṁdjaya aura pour fils Raṇaṁdjaya, qui sera père de Saṁdjaya; Saṁdjaya aura pour fils Çâkya, qui aura pour fils Çudhoda, dont le fils sera Lângala.

14. Lângala aura pour fils Prasênadjit, qui sera père de Kchudraka; Kchudraka sera père de Raṇaka, et Raṇaka à son tour aura pour fils Suratha.

15. Sumitra sera le dernier roi de cette famille qui se compose des princes issus de Vrihadbala; la race d'Ikchvâku se terminera avec Sumitra, parce que quand elle sera parvenue à ce roi, elle prendra fin dans l'âge Kali.

FIN DU DOUZIÈME CHAPITRE, AYANT POUR TITRE :

DESCENDANCE DE RÂMA,

DANS LE NEUVIÈME LIVRE DU GRAND PURÂṆA, LE BIENHEUREUX BHÂGAVATA,

RECUEIL INSPIRÉ PAR BRAHMÂ ET COMPOSÉ PAR VYÂSA.